

DVC 2089A (M743). *Editio minor* JM Carbon et É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Princeton-Paris le 24/9/2026.

Datation : ca 375-350. Style du IV^e s., sans traces d'archaïsme ni d'évolutions postérieures. Toutes les lettres ont la même hauteur, à l'exception d'*oméga*, légèrement « corde à linge ». Il faut exclure une datation trop basse à cause de l'inscription du verso, 2090B, dans l'ancien alphabet.

exempli gratia

ἡ Νικασὼ [λωιον πράσσοι]
ἐν Ἀμπρα[κίαι οἰκέουσα] ;

interprétation Carbon *e.g.*

ἡ Νικασὼ Carbon : ἡ νικάσω DVC

Est-ce que Nikasô (ferait bien d'aller s'installer) à Ambracie ?

Les éditeurs pensent à une victoire à des jeux, mais on ne connaît pas d'importants concours à Ambracie : à l'époque où nous nous situons, ils étaient célébrés à Aktion. Il vaut donc mieux lire, par exemple, Νικασώ, nom féminin répandu, *HPN* 330 et *LGPN*. Il peut s'agir, par exemple, d'une affranchie libre d'aller où elle veut.